

Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1949)
Heft: 4

Artikel: Allerlei aus der Textilbranche
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-793765>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ALLERLEI AUS DER TEXTILBRANCHE

IN DER SCHWEIZERISCHEN WOLL-INDUSTRIE

Spinnen und Weben der Wolle gehören zu den ältesten schweizerischen Industrien. Seit im Jahre 1748 die erste Tuchfabrik gegründet wurde, nahm dieser Wirtschaftszweig einen grossen Aufschwung, schritt von handwerklichen Betrieben zu den grossen Unternehmungen unserer Zeit und von der Handarbeit zu den modernsten Webstühlen. Die schweizerische Wollindustrie die vor dem ersten Weltkrieg 1914-1918 fast ausschliesslich schwere Halbwoolgewebe herstellte, hat sich seither rasch entwickelt und dank der bedeutenden Verbesserungen der Spinn- und Webmaschinen stellt sie heute sehr feine Wollgewebe her, die einen Ruf von internationaler Bedeutung erlangten.

Die schweizerische Wollindustrie umfasst heute 17 Kammgarnspinnereien, 4 Streichgarnspinnereien, 8 Woll- und Effektgarnzwirnereien und 27 Tuch- und Deckenfabriken, die zusammen 330 000 Spindeln und 2700 Webstühle umfassen; sie beschäftigt im ganzen gegen 10 000 Personen. Bei Kriegsende erreichte die Produktion 8 Millionen Meter, um 1947 sogar auf 9 ½ Millionen mit einem Wert von über 130 Millionen Franken anzusteigen.

Die schweizerischen Kammgarngewebe halten einen Vergleich mit den besten ausländischen Stoffen aus. In diesem Zusammenhang sei den Lesern die vom internationalen Wollsekretariat veranstaltete internationale Wollausstellung in London in Erinnerung gerufen, welche im vergangenen September stattfand. An dieser Ausstellung nahmen Belgien, Dänemark, Frankreich, Grossbritannien, Indien, Italien, die Niederlande, Schweden, die

Vereinigten Staaten von Amerika und die Schweiz teil. Es waren die ausgesuchtesten Gewebe aller Länder vertreten und schweizerische Kammgarnstoffe wurden von der englischen Presse unter die allerschönsten gezählt. Nachstehend bringen wir einen Auszug aus dem «Wool Record», einem der führenden Fachblätter der englischen und internationalen Wollindustrie zum Abdruck.

«Die zwei ausländischen Staaten, deren Erzeugnisse mir den besten Eindruck machten, waren die Schweiz und Italien; das eine Land durch seine hohe Qualität, das andere durch die grosse Vielfalt in den Dessins. Wenn ich einen oder zwei ausländische Stoffe hätte wählen müssen die mir am besten gefielen, so hätte ich den französischen den Vorzug gegeben. Ich glaube aber, dass der Gesamtdurchschnitt bei den schweizerischen Produkten höher ist. Die schweizerischen Gewebe haben mit den englischen gemeinsam, dass sie das Wort «Qualität» mit grossen Buchstaben schreiben dürfen. Die Schweiz scheint, nach den ausgestellten Erzeugnissen zu schliessen, vor allem in Kammgarngeweben besonders stark zu sein. Ich bewunderte die feinen Kammgarnstoffe für Herren- und Damenkleider und die leichten Tropenstoffe. Einer besonderen Erwähnung bedürfen ebenfalls die Gabardinenstoffe, die Woll-Crêpes, ein wunderschöner «Diagonal», herrliche Samtstoffe und «Duvetines» für Mäntel. Ebenso muss ein anderer Stoff als aussenstehend betrachtet werden, es ist ein doppelseitiges Gewebe für Herrenüberzieher mit grossem Carré-Muster auf der Rückseite.»

EIN JAHRHUNDERT INDUSTRIE IN AMRISWIL

Verschiedene schweizerische Unternehmungen verdanken ihre Entstehung besonderen Umständen, die uns heute noch romantisch und abenteuerlich anmuten. Vor hundert Jahren blies durch ganz Europa ein demokratischer Windzug und die Reaktion die sich in Deutschland gegen die Anhänger der neuen Ideen erhob, veranlasste ihrer etliche zur Flucht in die Schweiz. Neben Berühmtheiten, wie beispielsweise Richard Wagner, fanden sich darunter auch weniger bekannte, aber vom gleichen Freiheitsgeist beseelte Männer. Ein einfacher Strumpfwirker der ebenfalls nach der Schweiz zog, machte in Amriswil halt und errichtete dort eine Wirkereiunternehmung, der ein erfolgverheissender Stern

leuchtete. Heute ist die Firma *Jos. Salmann & Cie. in Amriswil* mit ihrer Fabrikmarke «ISA» den Lesern der «Textiles Suisses» keine unbekanntere Unternehmung mehr. Sie legt beredtes Zeugnis ab vom Wagemut ihres Gründers und all derer, die an der Entwicklung der Fabrik und zu ihrem gegenwärtigen Ruf beitrugen. Es fehlt uns leider hier der Raum, dieses aufschlussreiche Kapitel in der Geschichte der schweizerischen Industrie — ein Beispiel von Pioniergeist und Ausdauer — näher zu betrachten. Die erwähnte Fabrik hat übrigens zur Feier ihres hundertjährigen Bestehens eine hübsche Erinnerungsschrift herausgegeben, auf die wir die Leser an dieser Stelle hinweisen möchten.

Cx.

VEREINIGUNG SCHWEIZERISCHER EINKAUFSAGENTEN

Unter den vielen Helfern im Aussenhandel nehmen die Einkaufsagenten eine sehr wichtige Stelle ein. Sie halten sich im Gebiete der Produktion auf und verschaffen ihren ausländischen Kommittenten die gewünschten Waren, legen ihnen Offerten vor, geben die Aufträge an die Fabrik weiter und überwachen die Ausführung und den Versand der Ware. Kürzlich schlossen sich in Zürich die bedeutend-

sten dieser Firmen in der Schweiz zu einer Vereinigung zusammen, die einerseits die Aufmerksamkeit der schweizerischen Fabrikationsunternehmungen auf die ihnen hier gebotenen Exportmöglichkeiten lenken soll, andererseits aber auch ausländischen Abnehmern, die nach schweizerischen Lieferanten Ausschau halten, ihre Arbeit erleichtern will.

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BOUTONS — BUTTONS — BOTONES — KNÖPFE

Grämiger Frères S. A., Bazenheid	118
Kaspar Humbel, Uetikon a. See	111
Rix S. A., Zurich	110

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Eisenhut & Co., Gais	87, 106
Eugster & Huber, St-Gall	106
Christian Fischbacher Co., St-Gall	15
Forster Willi & Cie, St-Gall	33, 34, 38, 39, 40, 41
Honegger & Cie, S. A., St-Gall	11
Hufenus & Cie, St-Gall	38, 42
Theodor Locher, St-Gall	113
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach	81, 105
A. Naef & Cie, Flawil	36, 37, 43
J. G. Nef & Cie, Herisau	44
Oertle & Cie, Teufen	107
Reichenbach & Cie, St-Gall	22
Jacob Rohner S. A., Rebstein	103
Sailer & Schoensleben, St-Gall	112
Jakob Schläpfer, St-Gall	106
Walter Schrank & Cie, St-Gall	38
Union S. A., St-Gall	34, 35, 111
Hugo Wachs & Co., St-Gall	100

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle	IV
----------------------------	----

CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

Bally S. A., Schoenenwerd	27
---------------------------	----

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSU — WOVEN READY- MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPA INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

E. Braunschweig & Cie S. A., Zurich	1
Kiene & Merz S. A., Kreuzlingen	23
E. Kneubühler, Zofingue	120
Macola S. A., Zurich	1
Willy Meyer S. A., Zurich	1
Sanco S. A., Zurich	120
Schellenberg, Sax & Cie S. A., Trübbach	120

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPFEN UND VIERECK- TÜCHER

F. Blumer & Cie, Schwanden	19, 89
Filtex S. A., St-Gall	74
Christian Fischbacher Co., St-Gall	15
Honegger & Cie S. A., St-Gall	III
J. Kreier-Baenziger's Erben, St-Gall	88
Neuburger & Burgauer, Zurich	106
Siber & Wehrli S. A., Zurich	8
Stoffel & Cie, St-Gall	20
Arthur Vetter & Cie, Zollikon	116
Vischer & Cie, Bâle	101

ÉCOLE DE MODE — FASHION SCHOOL — ESCUELA DE MODA — MODESCHULE

Ecole de mode Friedmann, Zurich	92, 101
---------------------------------	---------

FIBRANNE ET RAYONNE — STAPLE-FIBRE AND RAYON — FIBRANA Y RAYÓN — ZELLWOLLE UND KUNSTSEIDE

Feldmühle S. A., Rorschach	18
----------------------------	----

FILÉS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Bäumlin, Ernst & Co., St-Gall	111
Boppart & Cie, Goldach	116
Filature de la Lorze, Baar	109
Salzmann & Cie, St-Gall	14
Société Industrielle pour la Schappe, Bâle	6
Textil-Export S. A., St-Gall	109
R. Zinggeler, Zurich	101
Zwicky & Cie, Wallisellen	105

FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

Boppart & Cie, Goldach	116
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach	110
Salzmann & Co., St-Gall	14
Zwicky & Cie, Wallisellen	105

FILS, RUBANS ET TISSUS ÉLASTIQUES — ELASTIC YARNS RIBBONS AND FABRICS — HILOS, CINTAS Y TEJIDOS ELASTICOS — ELASTISCHE FÄDEN, BÄNDER UND GEWEBE

Oscar Haag, Kusnacht-Zurich	93, 104
-----------------------------	---------

MONTRES — WATCHES — RELOJES — UHREN

Audemars, Piguet & Co., S. A., Le Brassus	53-56
Baume & Mercier S. A., Genève	53-56
CymaWatch Co. S. A., La Chaux-de-Fonds	53-56
Manufacture des Montres Doxa S. A., Le Locle	53-56, 99
Ebel S. A., La Chaux-de-Fonds	53-56
Eberhard & Co., La Chaux-de-Fonds	53-56
Eterna S. A., Granges	53-56
Girard, Perregaux & Co. S. A., La Chaux-de-Fonds	53-56
Gubelin Fils, Lucerne	53-56
Fabrique d'Horlogerie E. Homberger-Rauschenbach, ci- devant International Watch Co., Schaffhouse	53-56
Jaeger-Le Coultre S. A., Genève	53-56
Compagnie des Montres Longines, Francillon S. A., St-Imier	53-56
Fabriques Movado, La Chaux-de-Fonds	53-56
Ulysse Nardin S. A., Le Locle	53-56
Oméga, Louis Brandt & Frères S. A., Bienne	53-56
Patek, Philippe & Cie S. A., Genève	53-56
S. A. Ancienne Fabrique Georges Piaget & Co., La Côte- aux-Fées	53-56
Montres Rolex S. A., Genève	53-56
Fabrique Solvil des Montres Paul Dittsheim S. A., Genève	53-56
Manufacture des Montres Universal, Perret & Berthoud S. A., Genève	53-56
Vacheron & Constantin, Genève	53-56
Fabriques des Montres Zénith S. A., Le Locle	53-56

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Emar S. A., Zurich	16
Christian Fischbacher Co., St-Gall	15
Joseph Heeb S. A., Appenzell	110
Honegger & Cie S. A., St-Gall	III
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen	107
Reichenbach & Cie, St-Gall	22
Jakob Rohner S. A., Rebstein	103
Sailer & Schoensleben, St-Gall	112
Stoffel & Cie, St-Gall	20
Union S. A., St-Gall	111

RUBANS — RIBBONS — CINTAS — BÄNDER

Senn & Cie S. A., Bâle	3
Thurneysen & Cie S. A., Bâle	107
Vischer & Cie, Bâle	101

TAPIS — CARPETS — ALFOMBRAS — TEPPICHE

Fabrique Suisse de Tapis, Ennenda	80, 120
-----------------------------------	---------

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE

Heberlein & Co., A.-G., Wattwil	9
Seidendruckerei Mitlödi A.-G., Mitlödi	12, 57
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen	11
Hugo Wachs & Co., St-Gall	100
Zwicky & Cie, Wallisellen	105

TISSUS DE COTON, LAINE, SOIE, LIN, RAYONNE ET FIBRANNE — COTTON, WOOL, SILK, LINEN, RAYON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, LANA SEDA, LINO, RAYÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, WOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE

L. Abraham & Cie, Soieries S. A. Zurich,	26, 45, 46, 51
Albrecht & Morgen, St-Gall	103
Emil Anderegg A.-G., Weinfelden	75, 108
Appenzeller-Herzog & Cie, Staefa-Zurich	117
Tissage Bleiche S. A., Zofingue	117
S.-J. Bloch Fils & Cie S. A., Zurich	107
Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich	21, 67
Burgauer & Co. S.A., St-Gall	79, 113
Emar S. A., Zurich	16, 61
Eugster & Huber, St-Gall	75, 106
Filature et Tissage Glattfelden, Glattfelden	104
Filtex S. A., St-Gall	74
Christian Fischbacher Co., St-Gall	15, 90
E. Gagg-Vogelsang, Hombrechtikon	71, 112
Bertold Guggenheim, Zurich	64, 95, 117
Les Fils de Guggenheim-Einstein, Zurich	100
Hugo Gutmann, Zurich	10, 107
Hausamann & Cie, Winterthur	70, 73
Heer & Cie S. A., Thalwil	2, 63
Honegger & Cie S. A., St-Gall	III, 68
Société anonyme pour l'Industrie Textile à Bâle, Bâle	100
Max Kirchheimer, Zurich	64, 108
Lemann & Schellenberg Ltd., Zurich	112
H. Menet-Guyer & Cie, Waldstatt	80, 102
Mettler & Cie S. A., St-Gall	13, 59
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen	II, 76, 91

Edwin Naef S. A., Zurich	4, 67
Naef Frères S. A., Zurich	17, 60
J. G. Nef & Cie, Hérissau	24, 77
Reichenbach & Cie, St-Gall	22, 65
Tissage mécanique de soieries Rütli, Zurich	62, 102
Robt Schwarzenbach & Co., Thalwil	52
Ernst Schurpf & Cie S. A., St-Gall	78
Siber & Wehrli S. A., Zurich	8
Stehli & Cie, Zurich	62
Stoffel & Cie, St-Gall	20, 66
S. A. Stünzi Fils, Horgen	11
Taco S. A., Zurich	7
A. Tischhauser & Cie, Teufen	100
Tissage Wallenstadt, Wallenstadt	113
Baumwoll-Spinnerei und Weberei Wettingen, Wettingen	5
Tissage de soieries Wila S. A., Zurich	68
Winzler Ott, & Cie S. A., Weinfelden	71

TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTICULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)

S. A. ci-devant W. Achtnich & Cie, Winterthur	95, 119
Hochuli & Cie, Safenwil	96, 114
Kiene & Merz S. A., Kreuzlingen	23, 94
Jakob Laib & Cie, Amriswil	96, 118
Johann Muller S. A., Strengelbach	98, 115
A. Naeggeli, Tricotfabriken Berlingen und Winterthur, Winterthur	97
J. F. Rohrer-Bolliger, Romanshorn	95, 115
S. A. Otto Rohrer, Romanshorn	114
Ruegger & Cie, Zofingue	96, 115
Ryff & Cie S. A., Berne	118
Jos. Sallmann & Cie, Amriswil	114
Vollmoeller, Fabrique de bonneterie Uster, Uster	99

TULLE — NET — TUL — TÜLL

Société suisse de l'industrie tullière S. A., Munchwilen	82, 116
--	---------

Wo abonniert man «TEXTILES SUISSES»?

Die Abonnemente laufen ab Bestellungsempfang. Keine rückwirkende Belieferung möglich.

Bulgarien.	Schweizerische Gesandtschaft, Klementinastrasse 1, <i>Sofia</i> .
Dänemark.	A. C. Illum, Handelshus A/S, Ostergade 52-54, <i>Kopenhagen</i> .
Deutschland.	Carl Gabler G.m.b.H. Annoncen Expedition, Alblingerstrasse 2, <i>München</i> . Richard Beeck G.m.b.H. Zeitschriften Grossvertrieb, Bödekerstr. 57, Ecke Lister Platz, <i>Hannover</i> . F.B.R. Eller, Consultant, <i>Düsseldorf</i> , Wilhelm-Marx-Haus, Postscheckkonto: Essen 680 05. <i>Wiesbaden</i> 1, Postfach 158, Postscheckkonto: Frankfurt 104428.
Finnland.	Schweizerische Gesandtschaft, Glogatan/Kluuvikatu 4, <i>Helsinki</i> .
Jugoslawien.	Schweizerische Gesandtschaft, Bircaninova 27, <i>Belgrad</i> .

Niederlande.	Vereeniging voor den Nederlandsch-Zwitserschen Handel, Keizersgracht 755, <i>Amsterdam</i> .
Norwegen.	Schweizerische Gesandtschaft, Fr. Nansens Plass 8, <i>Oslo</i> .
Österreich.	Morawa & Cie, Wollzeile 11, <i>Wien I</i> .
Polen.	Schweizerische Gesandtschaft, Rakowiecka 19, <i>Warschau-Mokotow</i> .
Rumänien.	Legatiunea Elevetiana, Strada Pitar Mos 12, <i>Bukarest 3</i> .
Schweden.	Nordiska Kompaniet, Hamngatan 18-20, <i>Stockholm</i> .
Schweiz.	Schweizerische Zentrale für Handelsförderung, Postfach 4, <i>Lausanne I</i> .
Tschechoslowakei.	«Orbis» Zeitungsagentur Stallnova 46, <i>Prag XII. C.S.R.</i>
Ungarn.	Ibusz A.-G., Zeitungsabteilung, Akadémia u. 10, <i>Budapest V</i> .

Abonnieren Sie «TEXTILES SUISSES»

(«Schweizer Textilien»)

wenn Sie diese Zeitschrift regelmässig zu erhalten wünschen!